

Древнейшие картвелизмы индо-европейских языков

1. Заимствования праязыкового хронологического уровня языковой семьи дают такие же закономерные и регулярные звукосоответствия в языках, возникших в следствие ее дифференциации, как исконная лексика.
2. Этому доказательство обще-семитский, обще-индо-европейский и обще-картвельский праязыки, которые сосуществовали во времени и в процессе языковых контактов заимствовали слова друг у друга.
3. Для установления направления заимствования конкретных слов роль несомненного критерия, как показали компаративистические исследования, не могут играть ни структура корня, ни этимология и т. д.
4. Для установления направления заимствования слова в сосуществующих в одном синхронном обрывке языков-основ самым надежным критерием является свидетельство праязыка, предшествующего им во времени. Для семитских языков таким праязыком является семито-хамитский (resp. афро-азиатский). Для картвельских языков (на основании исследований последнего десятилетия, в том числе и моих) таких два, один обще-иберийско-кавказский, того же хронологического уровня, что и семито-хамитский, и второй обще-баскско-картвельский, промежуточный между обще-иберийско-кавказским и обще-картвельским. Для индо-европейского таким предшествующим праязыком, по мнению ряда ученых (Стартевант, Джастус), является индо-хеттский (resp. хеттско-индо-европейский).
5. После того, как путем строгого и корректного использования компаративистического метода были установлены закономерные и регулярные звукосоответствия, с одной стороны, между картвельскими и баскским, а с другой стороны, между баскско-картвельскими, абхазо-адыгскими и нахо-дагестанскими языками и были реконструированы архитипы, стало возможным установление направления заимствования тех слов, которые были представлены закономерными рефлексамии как в индо-европейских, так и в картвельских языках.
6. В докладе сознательно приведены те слова, которые до сих пор были признаны индо-европейскими заимствованиями в картвельских языках и предложена верификация направления заимствования по парадигмам баскско-картвельских и картвельско-кавказских звукосоответствий.
7. С целью однозначной верификации результатов из баскско-картвельских и картвельско- (resp. баскско-картвельско)-кавказских закономерных и регулярных звукосоответствий приведены только такие примеры, в которых:
 - а) обязательно присутствуют т. н. неидентичные звукосоответствия, так как они обладают большей доказательной силой, чем одни идентичные;
 - б) звукосоответствия наличествуют не только на уровне корня, но и основы.